

**ВОЛШЕБНЫЙ ЗВУКОВОЙ
ДИСК**

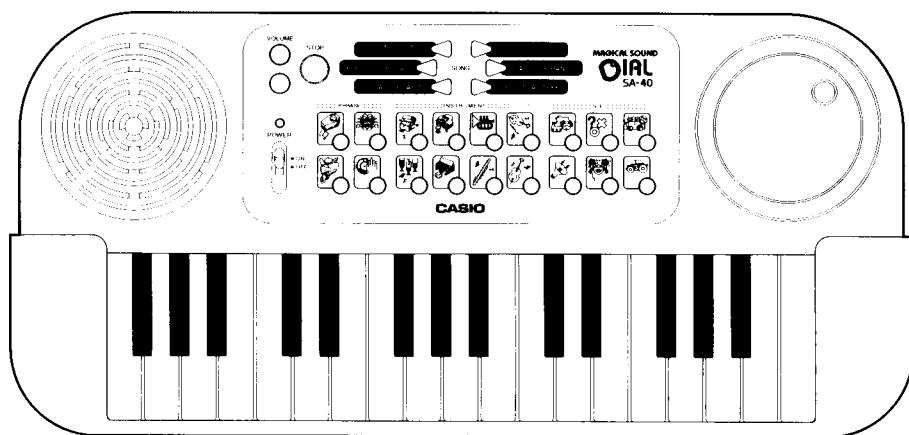


АЯ46

SA-40

ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



CASIO®

ВОЛШЕБНЫЙ ЗВУКОВОЙ ДИСК

SA-40

Введение

Поздравляем вас с покупкой клавишного инструмента “CASIO SA-40”! Чтобы использовать возможности “SA-40” в максимальной степени, внимательно прочтите это руководство и следуйте указаниям, содержащимся в нем.

Пожалуйста, сохраните всю информацию для последующего использования.

Основные особенности

- Легкий выбор (в одно касание) тонов, звуковых эффектов и демонстрационных мелодий.
- Изменение тонов при вращении Волшебного Звукового Диска.

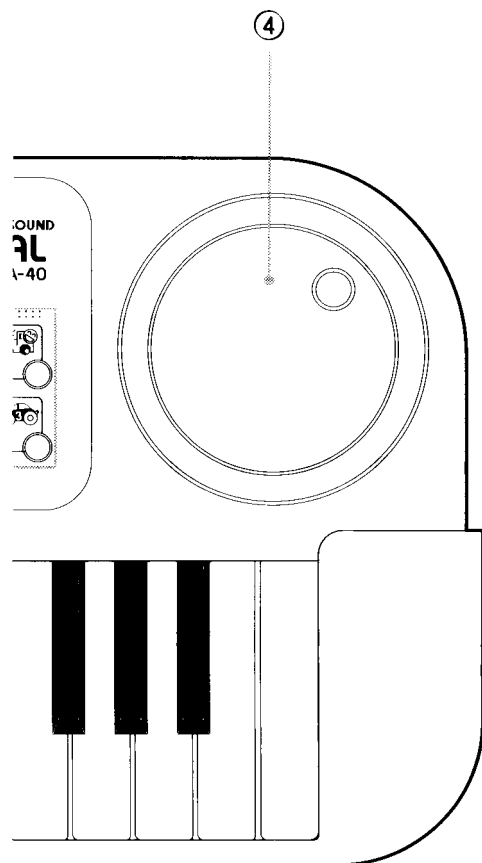
Запомните!

Как можно скорее замените батареи, как только вы заметите хотя бы один из следующих симптомов:

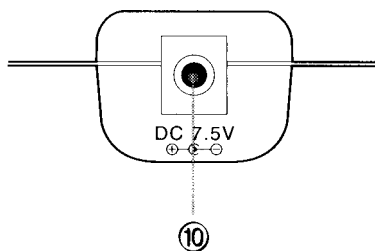
- Слабое свечение индикатора питания.
- Низкая громкость звука.
- Плохое качество звука.
- Прерывание звука при высокой громкости.
- Внезапное снижение мощности при высокой громкости.
- Отсутствие звука при повороте Волшебного Звукового Диска.
- Плохое качество звука при повороте Волшебного Звукового Диска.
- Необычное исполнение демонстрационных мелодий.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	3
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	4
ВЫБОР ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ	6
Установка батарей	6
Использование переменного тока	7
ОПИСАНИЕ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ	9
Выбор Тона	9
Управление Волшебным Звуковым Дисксом	9
УПРАВЛЕНИЕ “SA-40”	10
Управление клавишным инструментом.	10
Управление Тонами клавишного инструмента	11
Воспроизведение Звуковых Эффектов	13
Управление кнопками Фраз	15
Воспроизведение Демонстрационных Мелодий	16
НЕПОЛАДКИ В РАБОТЕ	17
УХОД ЗА ВАШИМ МУЗЫКАЛЬНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ	18
СПЕЦИФИКАЦИЯ	19



<< Сбоку >>



Примечание

- ✱ Поворот Волшебного Звукового Диска в любую сторону непосредственно после подключения питания включает звучание песни "Twinkle Twinkle Little Star" [Мерцай, мерцай маленькая звезда].
- ✱ Вы можете обнаружить линии на облицовочной поверхности корпуса этого клавишного инструмента. Эти линии являются результатом формовочного процесса, используемого для формирования пластмассового корпуса. Они не являются трещинами или щелями в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.

10 Гнездо постоянного тока 7.5 В

Для подключения Адаптера переменного тока "AD-1", поставляемого на заказ.

ВЫБОР ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ

Вы можете подать питание на ваш клавишный инструмент от пяти батарей AA или посредством стандартного переменного тока (через адаптер переменного тока, поставляемый на заказ).

■ Установка батарей

Этот клавишный инструмент может обеспечиваться питанием от пяти сухих батарей (элементов) размера AA (R6P/SUM-3, AM3/LR6). При установке батарей убедитесь, что выключатель **“POWER” [Питание]** установлен в положение **“OFF” [Выключено]**.

1. Откройте крышку батарейного отделения, расположенную на нижней поверхности инструмента.
2. Установите новые батареи, позаботившись о том, чтобы плюсовые (+) и минусовые (-) полюса были обращены в правильные стороны.
3. Установите на свое прежнее место крышку батарейного отделения.
 - ✿ Для марганцевых батарей R6P(SUM-3) средний срок службы батареи составляет приблизительно 6 часов.

Примечание

Если в течение приблизительно трех минут не совершается ни одна из операций, то звучит предупреждающая мелодия и подсвечиваются клавиши на клавишном инструменте, напоминая вам о том, что нужно отключить питание.

Каждый из следующих симптомов указывает на недостаточность мощности батарей. Замените батареи или перейдите на один из альтернативных источников питания, как только вы заметите хотя бы одно из этих состояний:

- ✿ Слабое свечение индикатора питания.
- ✿ Низкая громкость звука.
- ✿ Плохое качество звука.
- ✿ Прерывание звука при высокой громкости.
- ✿ Внезапное снижение мощности при высокой громкости.
- ✿ Отсутствие звука при повороте Волшебного Звукового Диска.
- ✿ Плохое качество звука при повороте Волшебного Звукового Диска.
- ✿ Необычное исполнение демонстрационных мелодий.

Предосторожности

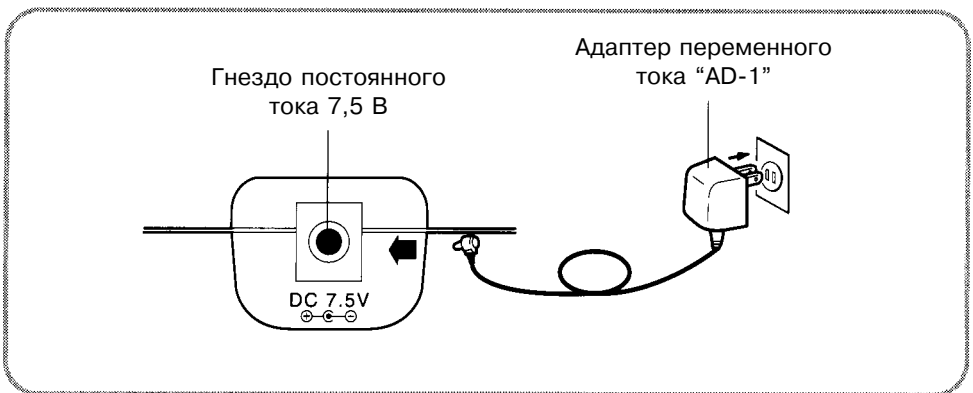
Неправильное использование батарей может вызвать их протекание или возгорание и привести к повреждению вашего инструмента. Обратите внимание на следующие предосторожности:

- Убедитесь в том, что плюсовые (+) и минусовые (-) полюса обращены в правильные стороны.
- Не используйте вместе батареи разных типов.
- Не используйте старые и новые батареи вместе.
- Никогда не оставляйте неработоспособные батареи в батарейном отделении.
- Вынимайте батареи, если вы планируете не использовать инструмент в течение длительного времени.
- Никогда не пытайтесь перезарядить те батареи, которые должны использоваться в качестве источника питания этого инструмента.
- Не подвергайте батареи прямому нагреву, не давайте им напрямую разряжаться и не пытайтесь разобрать их на части.

Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отделения инструмента, позаботившись о том, чтобы избежать прямого попадания батарейной жидкости на вашу кожу.

■ Использование переменного тока

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока ("AD-1", поставляется на заказ). Пользуйтесь только фирменным адаптером "CASIO", с тем же значением напряжения (100, 120, 220, 230 или 240 В), что используется в сети вашей местности для того, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Перед тем как вы будете присоединять адаптер к инструменту, убедитесь, что питание на инструменте отключено. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера - в инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.



Запомните!

- ✿ Работающий адаптер может стать теплым. Это является нормальным и не свидетельствует о наличии какой-либо проблемы.
- ✿ Если вы не используете инструмент, то отключите адаптер от сети и убедитесь в этом.
- ✿ Перед любым подключением или отключением адаптера убедитесь, что питание инструмента отключено.
- ✿ Никогда не используйте источник питания, если он не соответствует источнику, указанному для этого инструмента. Это может повредить адаптер или ваш инструмент.

ОПИСАНИЕ ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ

■ Выбор Тона



Воспользуйтесь кнопками ⑧ “**INSTRUMENT**” [Инструмент], чтобы выбрать Тон, который будет присвоен клавишам этого инструмента.



■ Управление Волшебным Звуковым Диском

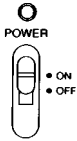


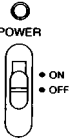
Кроме Тонов, которые могут быть присвоены этому клавишному инструменту, дополнительные возможности обеспечивает **Волшебный Звуковой Диск**, позволяя вам управлять звуками восьми музыкальных инструментов, шестью звуковыми эффектами и четырьмя музыкальными фразами. Смотрите разделы инструкции, в которых подробно описано, как использовать каждую из этих функций.

Пример: Использование Волшебного Звукового Диска со звуковым эффектом “животные”.

<p>1. Нажмите кнопку с животными.</p>	
<p>2. Вращайте Волшебный Звуковой Диск.</p> <p>При вращении диска вправо раздаются звуки собак. Быстрое вращение вправо увеличивает количество собак.</p> <p>При вращении диска влево раздаются звуки птиц. Быстрое вращение влево увеличивает количество птиц.</p> <p>При смене направления вращения раздаются звуки кошек.</p>	

УПРАВЛЕНИЕ "SA-40"

■ Управление клавишным инструментом

<p>1. Переведите переключатель "POWER" [Питание] в положение "ON"[Включено].</p> <p>При включении клавишного инструмента раздается звук музыкальной шкатулки.</p>	
<p>2. Отрегулируйте громкость.</p> <p>Лучше установить низкую громкость до того, как вы нажмете клавиши вашего инструмента, чтобы выяснить как громко он звучит.</p> <p>Уровень громкости имеет пять значений. При включении клавишного инструмента выбирается значение с наибольшей громкостью.</p> <p>При нажатии регулирующей кнопки "VOLUME" [Громкость] клавишный инструмент издает звук (если вы не изменили значение громкости во время воспроизведения демонстрационной мелодии или проигрыша звукового эффекта). Немного другой звук раздается при достижении максимального или минимального значения громкости.</p>	
<p>3. Попробуйте что-нибудь сыграть на клавишном инструменте.</p> <p>Выполните дальнейшую регулировку громкости, одновременно прослушивая звук, создаваемый вашей игрой.</p>	
<p>4. Если вы не используете клавишный инструмент, то следите за тем, чтобы выключатель "POWER" [Питание] был установлен в положение "OFF"[Выключено].</p>	

■ Управление Тонами клавишного инструмента

Нажатие кнопки с изображенным инструментом присваивает тон этого инструмента вашему клавишному инструменту.

- ✱ При подаче питания на ваш клавишный инструмент, ему автоматически присваивается звучание “музыкальной шкатулки”.

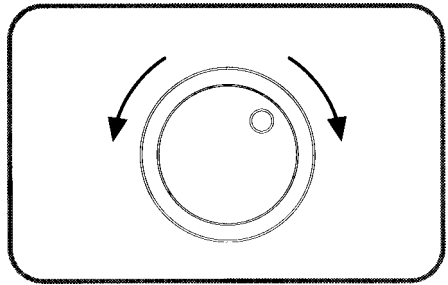
Нажмите кнопку, чтобы создать звучание инструмента, изображенного на рисунке. Тон, соответствующий изображению, раздается когда вы нажимаете кнопку. Сыграйте что-нибудь на клавишном инструменте.



О Волшебном Звуковом Диске

Волшебный Звуковой Диск позволяет вам непрерывно проигрывать выбранный Тон без нажатия клавиш инструмента. Звуки меняются в зависимости от того, вращаете ли вы диск быстро или медленно.

Ниже описано какую ноту в различных случаях проиграет ваш клавишный инструмент при вращении **Волшебного Звукового Диска**.



- ✱ Вращение **Волшебного Звукового Диска** сразу же после нажатия кнопки с изображенным инструментом (до того, как вы нажмете любую клавишу инструмента) вызывает проигрыш ноты А.
- ✱ Вращение **Волшебного Звукового Диска** с одновременным нажатием от одной до четырех клавиш инструмента вызывает проигрыш нот тех клавиш, которые вы нажимаете.
- ✱ Вращение **Волшебного Звукового Диска** после проигрыша на клавишном инструменте приводит к звучанию последней ноты этого проигрыша.

О цифровой выборке

Слова “цифровая выборка” относятся к процессу, в котором для записи и воспроизведения звуков музыкальных инструментов применяется цифровая технология. Если звуки, выбранные в цифровой форме, встроены в клавишный инструмент, например такой, как “SA-40”, то при нажатии клавиши инструмента фактически воспроизводится запись, вызывая звук этого инструмента.

Обычно, процесс выборки требует отдельной записи нескольких диапазонов (высокий, средний, низкий). По этой причине, вы можете обратить внимание на очень слабое различие по качеству тона и по громкости между соседними нотами клавишного инструмента. Это часто имеет место в точках (называемых “разделенными точками”), где запись переходит от одного диапазона к другому. Это является вполне нормальным для звуков, выбранных в цифровой форме, и не указывает на нарушение функций этого клавишного инструмента.

- ✱ Высота некоторых тонов может быть нечеткой.

Управление Волшебным Звуковым Диском и Тонами

Ниже описано как **Волшебный Звуковой Диск** влияет на каждый встроенный Тон.



✱ **Музыкальная шкатулка**

При более быстром вращении сокращаются интервалы проигрываемых нот.



✱ **Стеклянная арфа**

При более быстром вращении увеличивается громкость звука.



✱ **Фортепиано**

При более быстром вращении сокращаются интервалы проигрываемых нот.



✱ **Шарманка**

При более быстром вращении увеличивается степень эффекта расстроенности звучания.



✱ **Труба**

При более быстром вращении увеличивается громкость звука.



✱ **Флейта**

При более быстром вращении увеличивается звуковое вибрато.



✱ **Скрипка**

При более быстром вращении увеличивается звуковое вибрато.



✱ **Контрабас**

При более быстром вращении сокращаются интервалы проигрываемых нот.

Запомните!

- ✱ При повороте Волшебного Звукового Диска непосредственно после подключения питания выбранный текущий Тон не запускается. Вместо этого, при повороте диска воспроизводится композиция “Twinkle Twinkle Little Star” [Мерцай, мерцай маленькая звезда].

■ Воспроизведение Звуковых Эффектов

При нажатии кнопки звукового эффекта, отмеченный этим звуковой эффект присваивается **Волшебному Звуковому Диску**. Теперь вы можете использовать **Волшебный Звуковой Диск** для воспроизведения и изменения этого эффекта.

- Нажатие клавиши вашего инструмента приводит к тому же звуковому эффекту, что наблюдается при нажатии кнопки звукового эффекта. Тот же звуковой эффект возникает независимо от того, какую клавишу вашего инструмента вы нажимаете.



Управление Волшебным Звуковым Диском и Звуковыми Эффектами

Ниже описано как **Волшебный Звуковой Диск** влияет на каждый встроенный Звуковой Эффект.

Запомните!

Следите за тем, чтобы вращение **Волшебного Звукового Диска** выполнялось без остановок. Если вы остановите вращение диска, то звучание раздающегося звукового эффекта будет прервано.



• Поезд

- Поверните диск вправо для создания звука электропоезда. Раздается гудок, а затем поезд начинает двигаться. Вращайте диск все быстрее и быстрее, чтобы нарастить скорость. Звуковой эффект содержит звуки переездов и мостов.
- Поверните диск влево для создания звука паровоза. Раздается гудок, а затем поезд начинает двигаться. Вращайте диск все быстрее и быстрее, чтобы нарастить скорость. Звуковой эффект содержит звуки переездов и туннелей.



• Автомобиль

- Поверните диск вправо для создания эффекта автомобильной гонки. Чем быстрее вы вращаете диск, тем больше у вас соперников. Звуковой эффект заканчивается столкновением. Остановка вращения создает эффект торможения.
- Поверните диск влево и количество соперников возрастет. Вращайте диск быстрее и появится звук полицейского автомобиля. Звуковой эффект заканчивается столкновением. Остановка вращения создает эффект торможения.



* Викторина

- * Поверните диск вправо или влево для озвучивания мелодии, которая обычно играет, когда мы ждем ответа на вопрос викторины. Вращайте диск все быстрее и быстрее, чтобы нарастить скорость и показать, что время истекает.
- * Прервите вращение диска, когда он будет вращаться вправо, чтобы проиграть фанфары при правильном ответе.
- * Прервите вращение диска, когда он будет вращаться влево, чтобы прозвучал гудок при неверном ответе.



* Аплодисменты

- * Поверните диск вправо для озвучивания одного варианта аплодисментов. Вращайте диск все быстрее и быстрее, чтобы увеличить интенсивность аплодисментов.
- * Поверните диск влево для озвучивания другого варианта аплодисментов. Вращайте диск все быстрее и быстрее, чтобы увеличить интенсивность аплодисментов.
- * Звуковой эффект гудка будет слышен при смене направления вращения диска.



* Животные

- * Поверните диск вправо для озвучивания собак. Чем быстрее вы будете его поворачивать, тем больше будет собак.
- * Поверните диск влево для озвучивания птиц. Чем быстрее вы будете его поворачивать, тем больше будет птиц.
- * При смене направления вращения диска вы услышите звуки кошек.



* Сирена

- * Поверните диск влево или вправо для создания звука сирены. Чем быстрее вы вращаете диск, тем выше и громче звуки сирены. Прервите вращение диска и звук постепенно пропадет. Звук сирены меняется в зависимости от того, поворачиваете ли вы диск вправо или влево.

■ Управление кнопками Фраз

После того, как вы нажмете кнопку фразы, чтобы присвоить фразу **Волшебному Звуковому Диску**, вы сможете использовать **Волшебный Звуковой Диск** для ее воспроизведения и изменения.

- Фраза продолжает звучать до тех пор, пока вы не нажмете кнопку **"STOP" [Стоп]**.



Управление Волшебным Звуковым Диском и Фразами

Ниже описано как **Волшебный Звуковой Диск** влияет на каждую встроенную Фразу.



● Ужас

- Поверните диск вправо для создания звука скрипящей открывающейся двери, которая затем громко захлопывается. Вращайте диск быстрее, чтобы получить звуки таинственных шагов и привидений.
- Поверните диск влево для создания звука скрипящей открывающейся двери, которая затем громко захлопывается. Вращайте диск быстрее, чтобы получить звуки движущихся таинственных шагов и привидений.
- При смене направления вращения диска раздается звук часов.



● "Кантри-энд-Вестерн" (стилизованная народная музыка)

- Поверните диск вправо для более быстрого исполнения мелодии "Кантри-энд-Вестерн" с участием банджо и со звуками скачущих лошадей. Вращайте диск быстрее, чтобы имитировать звуки ружейных выстрелов.
- Поверните диск влево для более медленного исполнения мелодии "Кантри-энд-Вестерн". Вращайте диск быстрее, чтобы имитировать звук медленно шагающей лошади.
- При смене направления вращения диска раздается звук пистолетного выстрела.



● Карнавал

- Поверните диск вправо для исполнения ритмов самбы. Вращайте диск быстрее, чтобы увеличить количество играющих инструментов.
- Поверните диск влево для исполнения другого варианта самбы. Вращайте диск быстрее, чтобы увеличить количество играющих инструментов.
- При смене направления вращения диска раздается свистящий звук самбы.

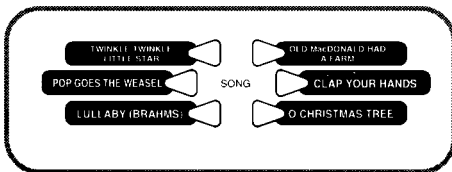


● **Рэп**

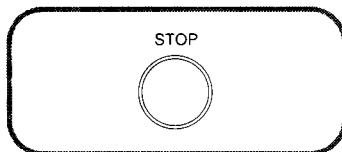
- Поверните диск вправо для создания барабанного и переменного ритма. Вращайте диск быстрее, чтобы увеличить количество играющих инструментов.
- Поверните диск влево для создания другого варианта рэпа. Вращайте диск быстрее, чтобы увеличить количество играющих инструментов.
- При смене направления вращения диска раздается меняющийся звук.

■ Воспроизведение Демонстрационных Мелодий

Этот клавишный инструмент поставляется с шестью встроенными Демонстрационными Мелодиями. Просто нажмите кнопку, которая соответствует той мелодии, которую вы хотите услышать. Вращение **Волшебного Звукового Диска** изменяет темп мелодии. Эта мелодия будет продолжать играть до тех пор, пока вы не остановите ее или до тех пор, пока вы не выберете другую мелодию.

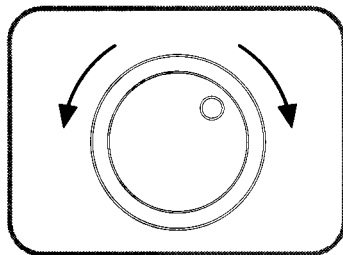


Для того, чтобы остановить мелодию нажмите кнопку **“STOP” [Стоп]**.



Поверните **Волшебный Звуковой Диск**, чтобы настроить темп воспроизведения демонстрационной мелодии. Чем быстрее вы вращаете диск, тем быстрее будет темп.

Демонстрационная мелодия делает паузы, когда вы прервете вращение диска. Вы можете возобновить воспроизведение, поворачивая диск снова.



- Нажатие кнопки **“STOP” [Стоп]** и вращение диска вызывают исполнение демонстрационной мелодии с ее начала.
- Та же демонстрационная мелодия воспроизводится до тех пор, пока вы не нажмете кнопку **“STOP” [Стоп]** или не прервете вращение диска.
- Поворот **Волшебного Звукового Диска** непосредственно после подключения питания включает звучание демонстрационной мелодии 1 (“Twinkle Twinkle Little Star” [Мерцай, мерцай маленькая звезда]).
- Вы можете сыграть на вашем клавишном инструменте, прервав перед этим звучание демонстрационной мелодии (либо нажатием кнопки **“STOP” [Стоп]**, либо остановкой вращения Волшебного Звукового Диска).

НЕПОЛАДКИ В РАБОТЕ

Проблема	Причина	Средство исправления
Клавишный инструмент беззвучен.	Проблема связана с источником питания.	Проверьте направлены ли надлежащим образом положительные (+) и отрицательные (-) торцы батарей, а также проверьте положение и состояние соединений адаптера переменного тока.
При вращении Волшебного Звукового Диска звук не меняется.	Скорость вращения является слишком медленной.	Вращайте диск более быстро.
Нет различия в нотах вне зависимости от того, какая клавиша инструмента нажата.	1. Выбран эффект или фраза. 2. Воспроизводится демонстрационная мелодия.	1. Перед игрой нажмите кнопку выбора инструмента. 2. Прервите звучание демонстрационной мелодии
Имеет место один из следующих симптомов при использовании питания от батарей: - Слабое свечение индикатора питания - Низкая громкость - Плохое качество звука - Прерывание звука при высокой громкости - Внезапная потеря мощности при высокой громкости - Отсутствие звука при вращении Волшебного Звукового Диска - Плохое качество звука при вращении Волшебного Звукового Диска - Необычное исполнение демонстрационных мелодий.	Разряжены батареи.	Замените батареи или переключите инструмент на адаптер переменного тока, поставляемый на заказ.

УХОД ЗА ВАШИМ МУЗЫКАЛЬНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ

Следуйте представленным ниже рекомендациям и ваш музыкальный инструмент в течение многих лет будет радовать вас, не беспокоя неполадками.

- ✱ **Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.**

Не помещайте музыкальный инструмент вблизи нагревателей или других источников тепла. Кроме того, не допускайте, чтобы ваш музыкальный инструмент оставался в автомобиле в жаркие дни.

- ✱ **Избегайте мест с предельными температурами и влажностью.**

Держите музыкальный инструмент подальше от нагревателей и воздушных кондиционеров.

- ✱ **Сильный удар и вибрация могут привести к проблемам.**

Не оставляйте музыкальный инструмент в местах, подверженных сильной вибрации.

- ✱ **Если вы не используете музыкальный инструмент, то убедитесь в том, что электропитание отключено.**

Кроме того, вы должны вынуть батареи из музыкального инструмента, если вы планируете не использовать инструмент в течение длительного времени.

- ✱ **Убедитесь, что вы используете именно те адаптеры, которые специально рекомендованы фирмой “CASIO”.**

Использование других адаптеров может привести к повреждению музыкального инструмента или адаптера, а вы утратите гарантию на инструмент.

- ✱ **Никогда не тяните за шнур адаптера при отключении его от стенной розетки.**

- ✱ **Избегайте использовать этот музыкальный инструмент рядом с телевизором, радио и т.п.**

Цифровая схема этого музыкального инструмента может вызвать взаимодействие с другими электронными приборами, например такими, как телевизор, радио и т.п.

- ✱ **Будьте осторожны с жидкостями, пылью и т.п.**

Не допускайте промокания музыкального инструмента и не позволяйте инородным материалам попадать между клавишами. Будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы, монеты и т.п.

- ✱ **Никогда не используйте для очистки политуру, растворитель или подобные им химикаты.**

Для очистки музыкального инструмента используйте мягкую ткань, смоченную в слабом растворе нейтрального моющего средства и воды. Намочите ткань в растворе и отожмите ее, удалив весь избыток воды.

- ✱ **Никогда не пытайтесь отремонтировать или модифицировать любую деталь вашего музыкального инструмента.**

Любая попытка отремонтировать или модифицировать музыкальный инструмент может создать проблемы с его работой.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель:	“SA-40”
Количество клавиш:	32 (“Мини”)
Заданные тона:	8
Заданные эффекты:	6
Заданные фразы:	4
Полифония:	4 ноты (максимум)
Демонстрационные мелодии:	6
Другие функции:	функция самообучения, функция Волшебного звукового диска
Настройка:	A4 = 442 Гц фиксированная
Динамик:	8 см (мощность 1,0 Вт)
Питание от батарей:	Пять батарей AA-размера
Срок службы батарей:	Около 6 часов (SUM-3/R6P)
Питание от переменного тока:	Необходим Адаптер переменного тока (AD-1), поставляемый на заказ
Потребляемая мощность:	1,5 Вт
Размеры:	439 x 205 x 58 мм
Вес (включая батареи):	0,99 кг

** Проект и спецификация подлежат изменению без уведомления.*